REGOLAMENTO (CEE) N. 2386/85 DELLA COMMISSIONE

del 20 agosto 1985

relativo alla fornitura di varie partite di latte scremato in polvere a titolo di aiuto alimentare

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio, del 7 maggio 1984, che fissa le norme d'applicazione per il 1984 del regolamento (CEE) n. 3331/82 relativo alla politica e alla gestione dell'aiuto alimentare (1),

visto il regolamento (CEE) n. 457/85 del Consiglio, del 19 febbraio 1985, che fissa le norme d'applicazione per il 1985 del regolamento (CEE) n. 3331/82 relativo alla politica e alla gestione dell'aiuto alimentare (2),

visto il regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (3), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1298/85 (4), in particolare l'articolo 7, paragrafo 5,

considerando che, in seguito a varie decisioni relative alla concessione di aiuti alimentari, la Commissione ha accordato a taluni paesi ed organismi beneficiari 17 418 t di latte scremato in polvere da fornire fob, cif o reso destinazione;

considerando che è pertanto opportuno procedere a tali forniture in conformità delle norme previste dal regolamento (CEE) n. 1354/83 della Commissione, del 17 maggio 1983, recante modalità generali di mobilitazione e di fornitura di latte scremato in polvere, di burro e di butteroil a titolo di aiuto alimentare (5), modificato dal regolamento (CEE) n. 1886/83 (6); che è necessario in particolare precisare i termini e le modalità di consegna nonché la procedura che gli organismi d'intervento devono applicare per determinare le relative spese;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per il latte e i prodotti lattiero-caseari,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Gli organismi d'intervento provvedono affinché si proceda, in conformità del regolamento (CEE) n. 1354/83, alla fornitura di latte scremato in polvere a titolo di aiuto alimentare, alle condizioni specificate nell'allegato I.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il terzo giorno successivo alla sua pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 20 agosto 1985.

Per la Commissione

Frans ANDRIESSEN

Vicepresidente

(1) GU n. L 124 dell'11. 5. 1984, pag. 1.
(2) GU n. L 54 del 23. 2. 1985, pag. 2.
(3) GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13.
(4) GU n. L 137 del 27. 5. 1985, pag. 5.
(5) GU n. L 142 dell'1. 6. 1983, pag. 1.
(6) GU n. L 187 del 12. 7. 1983, pag. 29.

ALLEGATO I

Bando di gara (1)

Designazione della partita	A	B	C	D
1. Programma:	1985			
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 457/85 del Consiglio			
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 6 maggio 1985			
2. Beneficiario	Euronaid — Cebemo			
3. Paese di destinazione	Vedi allegato II			
4. Fase e luogo di consegna	fob			
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—			
6. Quantitativo totale	645 t	135 t	515 t	460 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità			
8. Organismo d'intervento	—			
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83			
10. Imballaggio	25 kg conformemente al punto 4.2 dell'allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83			
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	Vedi allegato II			
12. Periodo d'imbarco	Prima del 15 ottobre 1985			
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	9 settembre 1985			
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:				
a) periodo d'imbarco	Prima del 31 ottobre 1985			
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	23 settembre 1985			
15. Varie	(4) (5)			

Designazione della partita	E	F	G	H
1. Programma:	1985			
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 457/85 del Consiglio			
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 6 maggio 1985			
2. Beneficiario	Euronaid — Cebemo			
3. Paese di destinazione	Vedi allegato II			
4. Fase e luogo di consegna	fob			
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—			
6. Quantitativo totale	600 t	570 t (6)	330 t (6)	690 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità			
8. Organismo d'intervento	—			
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83			
10. Imballaggio	25 kg conformemente al punto 4.2 dell'allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83			
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	Vedi allegato II			
12. Periodo d'imbarco	Prima del 15 ottobre 1985			
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	9 settembre 1985			
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:				
a) periodo d'imbarco	Prima del 31 ottobre 1985			
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	23 settembre 1985			
15. Varie	(4) (5)			

Designazione della partita	I	K	L	M
1. Programma:	1985			
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 457/85 del Consiglio			
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 6 maggio 1985			
2. Beneficiario	Euronaid — Cebemo			
3. Paese di destinazione	Vedi allegato II			
4. Fase e luogo di consegna	fob			
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—			
6. Quantitativo totale	435 t (7)	570 t (7)	570 t	180 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità			
8. Organismo d'intervento	—			
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83			
10. Imballaggio	25 kg conformemente al punto 4.2 dell'allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83			
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	Vedi allegato II			
12. Periodo d'imbarco	Prima del 15 ottobre 1985			
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	9 settembre 1985			
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:				
a) periodo d'imbarco	Prima del 31 ottobre 1985			
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	23 settembre 1985			
15. Varie	(4) (5)			

Designazione della partita	N	O	P
1. Programma:		1985	
a) base giuridica		Regolamento (CEE) n. 457/85 del Consiglio	
b) attribuzione		Decisione della Commissione del 6 maggio 1985	
2. Beneficiario		Euronaid — Cebemo	
3. Paese di destinazione		Vedi allegato II	
4. Fase e luogo di consegna		fob	
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)		—	
6. Quantitativo totale	435 t	470 t (6)	720 t (6)
7. Provenienza del latte scremato in polvere		Mercato della Comunità	
8. Organismo d'intervento		—	
9. Caratteristiche specifiche		Allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83	
10. Imballaggio		25 kg conformemente al punto 4.2 dell'allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83	
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio		Vedi allegato II	
12. Periodo d'imbarco		Prima del 15 ottobre 1985	
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte		9 settembre 1985	
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:			
a) periodo d'imbarco		Prima del 31 ottobre 1985	
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte		23 settembre 1985	
15. Varie		(4) (5)	

Designazione della partita	Q	R	S	T
1. Programma:	1985			
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 457/85 del Consiglio			
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 6 maggio 1985			
2. Beneficiario	Euronaid — Cebemo			
3. Paese di destinazione	Vedi allegato II			
4. Fase e luogo di consegna	fob			
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—			
6. Quantitativo totale	517 t (7)	540 t (7)	345 t (6)	660 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità			
8. Organismo d'intervento	—			
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83			
10. Imballaggio	25 kg conformemente al punto 4.2 dell'allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83			
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	Vedi allegato II			
12. Periodo d'imbarco	Prima del 15 ottobre 1985			
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	9 settembre 1985			
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:				
a) periodo d'imbarco	Prima del 31 ottobre 1985			
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	23 settembre 1985			
15. Varie	(4) (5)			

Designazione della partita	U	V
1. Programma:	1985	
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 457/85 del Consiglio	
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 6 maggio 1985	
2. Beneficiario	Euronaid — Cebemo	
3. Paese di destinazione	Vedi allegato II	
4. Fase e luogo di consegna	fob	
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—	
6. Quantitativo totale	675 t	390 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità limitato all'Irlanda e al Regno Unito	
8. Organismo d'intervento	—	
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83	
10. Imballaggio	25 kg conformemente al punto 4.2 dell'allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83	
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	Vedi allegato II	
12. Periodo d'imbarco	Prima del 15 ottobre 1985	
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	9 settembre 1985	
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:		
a) periodo d'imbarco	Prima del 31 ottobre 1985	
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	23 settembre 1985	
15. Varie	. (4) (5)	

Designazione della partita	X
1. Programma:	1985
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 457/85 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 6 maggio 1985
2. Beneficiario	Euronaid — Cebemo
3. Paese di destinazione	Vedi allegato II
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—
6. Quantitativo totale	480 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità limitato all'Irlanda e al Regno Unito (Irlanda del Nord)
8. Organismo d'intervento	—
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg conformemente al punto 4.2 dell'allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	Vedi allegato II
12. Periodo d'imbarco	Prima del 15 ottobre 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	9 settembre 1985
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	Prima del 31 ottobre 1985
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	23 settembre 1985
15. Varie	(4) (5)

Designazione della partita	Y
1. Programma:	1985
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 457/85 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 6 maggio 1985
2. Beneficiario	Euronaid — Cebemo
3. Paese di destinazione	Vedi allegato II
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—
6. Quantitativo totale	420 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento	—
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg conformemente al punto 4.2 dell'allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	Vedi allegato II
12. Periodo d'imbarco	Prima del 15 ottobre 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	9 settembre 1985
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	Prima del 31 ottobre 1985
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	23 settembre 1985
15. Varie	(4) (5)

Designazione della partita	Z
1. Programma:	1985
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 457/85 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 6 maggio 1985
2. Beneficiario	Euronaid — Cebemo
3. Paese di destinazione	Vedi allegato II
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—
6. Quantitativo totale	280 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità limitato all'Irlanda e al Regno Unito
8. Organismo d'intervento	—
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg conformemente al punto 4.2 dell'allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	Vedi allegato II
12. Periodo d'imbarco	Prima del 15 ottobre 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	9 settembre 1985
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	Prima del 31 ottobre 1985
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	23 settembre 1985
15. Varie	(4) (5)

Designazione della partita	AA	AB	AC	AD
1. Programma:	1985			
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 457/85 del Consiglio			
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 6 maggio 1985			
2. Beneficiario	Euronaid — Cebemo			
3. Paese di destinazione	Vedi allegato II			
4. Fase e luogo di consegna	fob			
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—			
6. Quantitativo totale	570 t	637 t	600 t (6)	615 t (6)
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità			
8. Organismo d'intervento	—			
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83			
10. Imballaggio	25 kg conformemente al punto 4.2 dell'allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83			
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	Vedi allegato II			
12. Periodo d'imbarco	Prima del 15 ottobre 1985			
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	9 settembre 1985			
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:				
a) periodo d'imbarco	Prima del 31 ottobre 1985			
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	23 settembre 1985			
15. Varie	(4) (5)			

Designazione della partita	AE	AF	AG
1. Programma:		1985	
a) base giuridica		Regolamento (CEE) n. 457/85 del Consiglio	
b) attribuzione		Decisione della Commissione del 6 maggio 1985	
2. Beneficiario		Euronaid — Cebemo	
3. Paese di destinazione		Vedi allegato II	
4. Fase e luogo di consegna		fob	
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)		—	
6. Quantitativo totale	595 t (6)	585 t (6)	755 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere		Mercato della Comunità	
8. Organismo d'intervento		—	
9. Caratteristiche specifiche		Allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83	
10. Imballaggio		25 kg conformemente al punto 4.2 dell'allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83	
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio		Vedi allegato II	
12. Periodo d'imbarco		Prima del 15 ottobre 1985	
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte		9 settembre 1985	
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:			
a) periodo d'imbarco		Prima del 31 ottobre 1985	
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte		23 settembre 1985	
15. Varie		(4) (5)	

Designazione della partita	AL
1. Programma:	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 3 luglio 1984
2. Beneficiario	PAM
3. Paese di destinazione	Pakistan
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—
6. Quantitativo totale	100 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento	Olandese
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	«PAKISTAN 2451 / KARACHI / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME»
12. Periodo d'imbarco	Prima del 15 ottobre 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	—
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
15. Varie	Le spese di consegna sono determinate dall'organismo d'intervento olandese conformemente all'articolo 15 del regolamento (CEE) n. 1354/83

Designazione della partita	AM
1. Programma:	1985
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 457/85 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 6 giugno 1985
2. Beneficiario	Repubblica del Niger
3. Paese di destinazione	
4. Fase e luogo di consegna	Reso destinazione Niamey via Cotonou (Benin) o Lomé (Togo)
5. Rappresentante del beneficiario	Olani (Office du lait du Niger) — B.P. 404, Niamey — Tel. 73 23 69
6. Quantitativo totale	200 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento	Francese
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	«DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AU NIGER»
12. Periodo d'imbarco	Prima del 30 settembre 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	—
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
15. Varie	Le spese di consegna sono determinate dall'organismo d'intervento francese conformemente all'articolo 15 del regolamento (CEE) n. 1354/83 (9)

Designazione della partita	AN
1. Programma:	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 3 luglio 1984
2. Beneficiario	PAM
3. Paese di destinazione	PDR Yemen
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—
6. Quantitativo totale	90 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento	Tedesco
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	«PDR YEMEN 2166 P/1 / ADEN / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME»
12. Periodo d'imbarco	Prima del 30 settembre 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:	
a) periodo d'imbarco	—
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
15. Varie	Le spese di consegna sono determinate dall'organismo d'intervento tedesco conformemente all'articolo 15 del regolamento (CEE) n. 1354/83

Designazione della partita	AO	AP
1. Programma:	1984	
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio	
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 3 luglio 1984	
2. Beneficiario	PAM	
3. Paese di destinazione	Sudan	Siria
4. Fase e luogo di consegna	fob	
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—	
6. Quantitativo totale	250 t	219 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità	
8. Organismo d'intervento	—	
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83	
10. Imballaggio	25 kg conformemente al punto 4.2 dell'allegato I.B del regolamento (CEE) n. 1354/83	
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	«SUDAN 2665 / PORT SUDAN / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME»	«SYRIA 2418 P1 / LATTAKIA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME»
12. Periodo d'imbarco	Prima del 15 ottobre 1985	
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	9 settembre 1985	
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83:		
a) periodo d'imbarco	Prima del 31 ottobre 1985	
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	23 settembre 1985	
15. Varie	(4)	

Note

(1) Il presente allegato, unitamente al bando pubblicato nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* n. C 208 del 4 agosto 1983, pagina 9, funge da bando di gara.

(2) Vedi elenco pubblicato nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* n. C 229 del 26 agosto 1983, pagina 2.

(3) L'aggiudicatario prende senza indugi contatto col beneficiario per determinare i documenti di spedizione necessari.

(4) L'aggiudicatario invia una copia dei documenti di spedizione al seguente indirizzo:
Delegazione della Commissione in ... (paese di destinazione)
tramite servizio «valigia diplomatica» (Berl. 1/123)
rue de la Loi 200,
B-1049 Bruxelles.

(5) Il fornitore invia un duplicato dell'originale della fattura a:
M. H. Schutz B.V.
Postbus 1438
Blaak 16
3000 BK Rotterdam, Paesi Bassi.

(6) Da fornire in contenitori di 20 piedi; condizioni: FCL/LCL Shippers-count-load and stowage (cls).

(7) Da fornire su palette standard — 40 sacchi per paletta — sotto rivestimento di plastica.

(8) Delegato della Commissione da contattare da parte dell'aggiudicatario:
4, rue Jaafar
AS Saadik B.P. 1302 Rabat Agdal
Telex 32620 — Rabat-Maroc.

(9) Delegato della Commissione da contattare da parte dell'aggiudicatario:
M. Teissonnière,
B.P. 10388 Niamey
(Niger)
Telex: DELEGFED 5267 NI — Niamey (Niger).

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
A	645	300	WCC	Algeria	Algérie / WCC / 50700 Alger / Action de WCC / Pour distribution gratuite
		45	Caritas B	Algeria	Algérie / Caritas / 50200 / Alger / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		300	Oxfam B	Algeria	Algérie / Oxfam B / 50800 / Alger / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
B	135	45	Caritas N	Cape Verde	Cabo Verde / Caritas / 50304 / Praia / Acção do Caritas N / Destinado a distribuição gratuita
		45	SPF	Cape Verde	Cabo Verde / SPF / 53300 / Praia / Acção do Caritas N / Destinado a distribuição gratuita
		45	Oxfam B	Cape Verde	Cabo Verde / Oxfam B / 50802 / Praia / Acção do Oxfam B / Destinado a distribuição gratuita
C	515	195	Oxfam B	Angola	Angola / Oxfam B / 50801 / Huila via Luanda / Acção do Oxfam B / Destinado a distribuição gratuita
		45	Caritas N	Angola	Angola / Caritas / 50301 / Lobito / Acção do Caritas N / Destinado a distribuição gratuita
		45	Caritas N	Angola	Angola / Caritas / 50300 / Luanda / Acção do Caritas N / Destinado a distribuição gratuita
		90	WCC	Angola	Angola / WCC / 50701 / Huambo via Lobito / Acção do WCC / Destinado a distribuição gratuita
		60	ULF	Guinea Bissau	Guinea Bissau / ULF / 51202 / Bissau / Action of ULF / For free distribution
		30	Secours catholique français	Chad	Tchad / Caritas / 50506 / Moundou via Douala / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
C	515	30	Secours catholique français	Chad	Tchad / Caritas / 50507 / Sarh via Douala / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		20	Secours catholique français	Chad	Tchad / Caritas / 50508 / Djamena via Douala / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
D	460	90	Secours catholique français	Benin	Benin / Caritas / 50500 / Cotonou / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		235	CRS	Ghana	Ghana / Cathwel / 50108 / Tema / Action of CRS / For free distribution
		90	Caritas I	Ghana	Ghana / Caritas / 50600 / Tema / Action of Caritas I / For free distribution
		45	DKW	Ghana	Ghana / DKW / 52311 / Tema / Action of DKW / For free distribution
E	600	200	CRS	Gambia	Gambia / Cathwel / 50106 / Banjul / Action of CRS / For free distribution
		105	DKW	Mauritania	Mauritanie / DKW / 52316 / Nouakchott / Action de DKW / Pour distribution gratuite
		100	SSI	Mauritania	Mauritanie / SSI / 53002 / Nouakchott / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		195	Caritas I	Mauritania	Mauritanie / Caritas / 50601 / Nouakchott / Action de Caritas I / Pour distribution gratuite
F	570	90	Secours catholique français	Burkina Faso	Burkina Faso / Caritas / 50503 / Ouagadougou via Abidjan / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		120	SSI	Burkina Faso	Burkina Faso / SSI / 53000 / Ouagadougou via Abidjan / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		150	Secours catholique français	Mali	Mali / Caritas / 50504 / Bamako via Abidjan / Action secours catholique français / Pour distribution gratuite

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
F	570	120	SSI	Mali	Mali / SSI / 53001 / Bamako via Abidjan / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		90	MSF	Mali	Mali / MSF / 54400 / Mopti via Abidjan / Action de MSF / Pour distribution gratuite
G	330	75	Caritas G	Niger	Niger / Caritas / 50426 / Niamey via Lomé / Action de Caritas Germanica / Pour distribution gratuite
		210	SSI	Niger	Niger / SSI / 53003 / Niamey via Lomé / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		45	AATM	Central African Republic	Rep. Centrafricaine / AATM / 51703 / Bangui via Douala / Action de AATM / Pour distribution gratuite
H	690	20	AATM	Senegal	Senegal / AATM / 51704 / St. Louis via Dakar / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		25	AATM	Senegal	Senegal / AATM / 51705 / Bambay via Dakar / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		195	Caritas I	Senegal	Senegal / Caritas / 50602 / Dakar / Action de Caritas I / Pour distribution gratuite
		120	CRS	Senegal	Senegal / Cathwel / 50126 / Dakar / Action de CRS / Pour distribution gratuite
		240	Secours catholique français	Senegal	Senegal / Caritas / 50505 / Dakar / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		90	SSI	Senegal	Senegal / SSI / 53004 / Dakar / Action de SSI / Pour distribution gratuite
I	435	345	Caritas B	Zaire	Zaire / Caritas / 50209 / Kinshasa via Matadi / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		90	CIM	Zaire	Zaire / CIM / 51800 / Lubumbashi via Matadi / Action de CIM / Pour distribution gratuite

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
K	570	95	Caritas B	Burundi	Burundi / Caritas / 50201 / Bujumbura via Mombasa / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		100	CRS	Kenya	Kenya / Cathwel / 50122 / Nairobi via Mombasa / Action of CRS / For free distribution
		90	DKW	Kenya	Kenya / DKW / 52303 / Nairobi via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		195	Caritas G	Kenya	Kenya / Caritas / 50419 / Nairobi via Mombasa / Action of Caritas Germany / For free distribution
		90	Caritas B	Rwanda	Rwanda / Caritas / 50207 / Kigali via Mombasa / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
L	570	45	Secours catholique français	Djibouti	Rep. de Djibouti / Caritas / 50502 / Djibouti / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		60	Caritas B	Djibouti	Rep. de Djibouti / Caritas / 50203 / Djibouti / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		150	Caritas G	Ethiopia	Ethiopia / Caritas / 50421 / Asmara via Massawa / Action of Caritas Germany / For free distribution
		150	Caritas G	Ethiopia	Ethiopia / Caritas / 50422 / Addis Ababa via Assab / Action of Caritas Germany / For free distribution
		60	DKW	Ethiopia	Ethiopia / DKW / 52312 / Addis Ababa via Djibouti / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Ethiopia	Ethiopia / DKW / 52313 / Asmara via Massawa / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Ethiopia	Ethiopia / DKW / 52314 / Addis Ababa via Assab / Action of DKW / For free distribution
		45	WCC	Ethiopia	Ethiopia / WCC / 50702 / Gondar via Assab / Action of WCC / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
M	180	180	CRS	Egypt	Egypt / Cathwel / 50423 / Cairo via Alexandria / Action of CRS / For free distribution
N	435	120	CRS	Jordan	Jordan / Cathwel / 50120 / Aqaba / Action of CRS / For free distribution
		105	Caritas I	Somalia	Somalia / Caritas / 50603 / Mogadishu / Action of Caritas I / For free distribution
		40	AATM	Madagascar	Madagascar / AATM / 51701 / Fianarantsoa via Toliary / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		20	AATM	Madagascar	Madagascar / AATM / 51702 / Toamasina / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		45	AFSE	Madagascar	Madagascar / AFSE / 54200 / Tolagnaro via Tamatave / Action de AFSE / Pour distribution gratuite
		60	SPF	Madagascar	Madagascar / SPF / 53302 / Tananarive via Tamatave / Action de SPF / Pour distribution gratuite
		45	CAM	Madagascar	Madagascar / CAM / 52000 / Tulear via Toliary / Action de CAM / Pour distribution gratuite
O	470	45	SOSO	Mozambique	Mozambique / SOSO / 53900 / Maputo / Acção do SOSO / Destinado a distribuição gratuita
		195	Oxfam B	Mozambique	Mozambique / Oxfam B / 50803 / Niassa via Maputo / Acção do Oxfam B / Destinado a distribuição gratuita
		45	ULF	Mozambique	Mozambique / ULF / 51201 / Machava via Maputo / Acção do ULF / Destinado a distribuição gratuita
		12	Caritas G	Mozambique	Mozambique / Caritas / 50466 / Quelimane / Acção do Caritas G / Destinado a distribuição gratuita
		35	Caritas G	Mozambique	Mozambique / Caritas / 50416 / Maputo / Acção do Caritas Germanica / Destinado a distribuição gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
O	470	20	Caritas G	Mozambique	Mozambique / Caritas / 50417 / Nacala / Acção do Caritas Germanica / Destinado a distribuição gratuita
		23	Caritas G	Mozambique	Mozambique / Caritas / 50418 / Beira / Acção do Caritas Germanica / Destinado a distribuição gratuita
		45	DKW	Mozambique	Mozambique / DKW / 52315 / Maputo / Acção do DKW / Destinado a distribuição gratuita
		50	AFSE	Mozambique	Mozambique / AFSE / 54201 / Matola via Maputo / Acção do AFSE / Destinado a distribuição gratuita
P	720	75	Caritas I	Sudan	Sudan / Caritas / 50604 / Khartoum via Port Sudan / Action of Caritas I / For free distribution
		90	Caritas I	Sudan	Sudan / Caritas / 50605 / Juba via Mombasa / Action of Caritas I / For free distribution
		30	Caritas I	Sudan	Sudan / Caritas / 50606 / El Obeid via Port Sudan / Action of Caritas I / For free distribution
		60	DKW	Sudan	Sudan / DKW / 52304 / Khartoum via Port Sudan / Action of DKW / For free distribution
		60	DKW	Sudan	Sudan / DKW / 52305 / Juba via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		165	DIA	Sudan	Sudan / DIA / 51103 / Himbol via Port Sudan / Action of DIA / For free distribution
		195	Oxfam B	Sudan	Sudan / Oxfam B / 50805 / Kassala via Port Sudan / Action of Oxfam B / For free distribution
		45	ASNC	Sudan	Sudan / ASNC / 54101 / Jonglei Canal via Port Sudan / Action of ASNC / For free distribution
Q	517	195	Caritas N	Tanzania	Tanzania / Caritas / 50310 / Dar es Salaam / Action of Caritas N / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
Q	517	60	DKW	Tanzania	Tanzania / DKW / 52300 / Dar es Salaam / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Tanzania	Tanzania / DKW / 52301 / Tunduru via Mtwara / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Tanzania	Tanzania / DKW / 52302 / Mwanza via Tanga / Action of DKW / For free distribution
		112	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 50408 / Lusaka via Dar es Salaam / Action of Caritas Germany / For free distribution
		15	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 50410 / Chipata via Dar es Salaam / Action of Caritas Germany / For free distribution
		15	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 50413 / Ndola via Dar es Salaam / Action of Caritas Germany / For free distribution
		15	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 50414 / Solwezi via Dar es Salaam / Action of Caritas Germany / For free distribution
		45	WCC	Zambia	Zambia / WCC / 50704 / Lusaka via Dar es Salaam / Action of WCC / For free distribution
R	540	90	Caritas G	Uganda	Uganda / Caritas / 50420 / Kampala via Mombasa / Action of Caritas Germany / For free distribution
		60	SCF	Uganda	Uganda / SCF / 52201 / Kampala via Mombasa / Action of SCF / For free distribution
		50	DKW	Uganda	Uganda / DKW / 52306 / Kampala via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		115	DKW	Uganda	Uganda / DKW / 52307 / Kampala via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Uganda	Uganda / DKW / 52308 / Soroti via Mombasa / Action of DKW / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
R	540	45	ICR	Uganda	Uganda / ICR / 54600 / Namalu via Mombasa / Action of ICR / For free distribution
		150	Caritas B	Zaire	Zaire / Caritas / 50210 / Butembo via Mombasa / Action of Caritas B / For free distribution
S	345	60	Caritas N	Zimbabwe	Zimbabwe / Caritas / 50312 / Harare via Durban / Action of Caritas N / For free distribution
		75	ULF	Zimbabwe	Zimbabwe / ULF / 51203 / Harare via Durban / Action of ULF / For free distribution
		50	DKW	Zimbabwe	Zimbabwe / DKW / 52309 / Harare via Durban / Action of DKW / For free distribution
		40	DKW	Zimbabwe	Zimbabwe / DKW / 52310 / Maswingo via Beira / Action of DKW / For free distribution
		75	SPF	Lebanon	Lebanon / SPF / 53301 / Beirut / Action of SPF / For free distribution
		45	WCC	Lebanon	Lebanon / WCC / 50703 / Beirut / Action of WCC / For free distribution
T	660	45	Caritas N	Bolivia	Bolivia / Caritas / 50302 / Santa Cruz via Buenos Aires / Accion de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
		195	Caritas N	Colombia	Colombia / Caritas / 50306 / St. Marta / Accion de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
		240	CRS	Ecuador	Ecuador / Cathwel / 50101 / Quito via Guayaquil / Accion de CRS / Destinado a la distribución gratuita
		180	DWH	Ecuador	Ecuador / DWH / 52801 / Valley of Dijili via Guayaquil / Accion de DWH / Destinado a la distribución gratuita
U	675	60	CRS	Dominica	Dominica / Cathwel / 50100 / Woodridge Bay / Accion de CRS / Destinado a la distribución gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
U	675	165	Caritas B	Haiti	Haiti / Caritas / 50204 / Port au Prince / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		75	Caritas N	Haiti	Haiti / Caritas / 50308 / Port au Prince / Action de Caritas N / Pour distribution gratuite
		90	Protos	Haiti	Haiti / Protos / 51500 / Port au Prince / Action de Protos / Pour distribution gratuite
		60	ULF	St Vincent	St Vincent / ULF / 51200 / Chateaubelair via Kingstown / Action of ULF / For free distribution
		45	Caritas B	Paraguay	Paraguay / Caritas / 50205 / Asuncion / Accion de Caritas B / Destinado a la distribución gratuita
		180	Caritas N	Dominican Republic	Dominican Rep. / Caritas / 50314 / Santo Domingo / Accion de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
V	390	390	CRS	El Salvador	El Salvador / Cathwel / 50103 / San Salvador via Acajutla / Accion de CRS / Destinado a la distribución gratuita
X	480	195	DIA	Nicaragua	Nicaragua / DIA / 51102 / Managua via Corinto / Action of DIA / For free distribution
		195	Oxfam B	Nicaragua	Nicaragua / Oxfam B / 50804 / Managua via Corinto / Action of Oxfam B / For free distribution
		90	SOSO	Nicaragua	Nicaragua / SOSO / 53901 / Managua via Corinto / Action of SOSO / For free distribution
Y	420	330	Caritas N	Peru	Peru / Caritas / 50316 / Lima via Callao / Accion de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
		45	DIA	Peru	Peru / DIA / 51100 / Lima via Callao / Accion de DIA / Destinado a la distribución gratuita
		45	Caritas B	Peru	Peru / Caritas / 50206 / Lima via Callao / Accion de Caritas B / Destinado a la distribución gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
Z	280	60	CAM	Guatemala	Guatemala / CAM / 52001 / S. Pedro de Carcha via St Tomas de Castilla / Action of CAM / For free distribution
		120	Caritas B	Guatemala	Guatemala / Caritas / 50225 / Guatemala City via St Tomas de Castilla / Action of Caritas B / For free distribution
		100	CRS	Guatemala	Guatemala / Cathwel / 50104 / Quiche via St Tomas de Castilla / Action of CRS / For free distribution
AA	570	75	AATM	Chile	Chile / AATM / 51700 / Coyagique via Valparaiso / Accion de AATM / Destinado a la distribución gratuita
		72	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 50400 / Antofagasta / Accion de Caritas Germanica / Destinado a la distribución gratuita
		59	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 50402 / Coquimbo / Accion de Caritas Germanica / Destinado a la distribución gratuita
		364	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 50406 / Talcahuano / Accion de Caritas Germanica / Destinado a la distribución gratuita
AB	637	502	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 50404 / Valparaiso / Accion de Caritas Germanica / Destinado a la distribución gratuita
		45	DWH	Chile	Chile / DWH / 52800 / Santiago via Valparaiso / Accion de DWH / Destinado a la distribución gratuita
		90	SBL	Chile	Chile / SBL / 51900 / Santiago via Valparaiso / Accion de SBL / Destinado a la distribución gratuita
AC	600	30	SBL	India	India / SBL / 51901 / Calcutta / Action of SBL / For free distribution
		10	SBL	India	India / SBL / 51902 / Calcutta / Action of SBL / For free distribution
		10	SBL	India	India / SBL / 51903 / Calcutta / Action of SBL / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
AC	600	300	IAMT	India	India / IAMT / 52400 / Calcutta / Action of IAMT / For free distribution
		250	Caritas G	India	India / Caritas / 50460 / Calcutta / Action of Caritas Germany / For free distribution
AD	615	5	SBL	India	India / SBL / 51905 / Madras / Action of SBL / For free distribution
		260	CRS	India	India / Cathwel / 50113 / Madras / Action of CRS / For free distribution
		350	Caritas G	India	India / Caritas / 50458 / Madras / Action of Caritas Germany / For free distribution
AE	595	5	SBL	India	India / SBL / 51904 / Cochin / Action of SBL / For free distribution
		40	SBLB	India	India / SBLB / 54500 / Cochin / Action of SBLB / For free distribution
		250	CRS	India	India / Cathwel / 50337 / Madras / Action of CRS / For free distribution
		300	Caritas G	India	India / Caritas / 50459 / Bombay / Action of Caritas Germanica / For free distribution
AF	585	85	CRS	India	India / Cathwel / 50110 / Bombay / Action of CRS / For free distribution
		90	SCF	India	India / SCF / 52200 / Bombay / Action of SCF / For free distribution
		45	RCB	India	India / RCB / 53800 / Bombay / Action of RCB / For free distribution
		240	CAM	India	India / CAM / 52003 / Bombay / Action of CAM / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
AF	585	65	GFFS	India	India / GFFS / 53500 / Bombay / Action of GFFS / For free distribution
		60	CRS	Pakistan	Pakistan / Cathwel / 50124 / Islamabad via Karachi / Action of CRS / For free distribution
AG	755	60	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50114 / Palembang / Action of CRS / For free distribution
		60	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50116 / Pontianak / Action of CRS / For free distribution
		90	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50118 / Semarang / Action of CRS / For free distribution
		240	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50119 / Surabaya / Action of CRS / For free distribution
		25	DIA	Indonesia	Indonesia / DIA / 51104 / Bitung via TG. Priok / Action of DIA / For free distribution
		10	DIA	Indonesia	Indonesia / DIA / 51106 / Semarang / Action of DIA / For free distribution
I		75	Flores	Indonesia	Indonesia / Flores / 52900 / Maumere via Surabaya / Action of Flores / For free distribution
		45	ASNC	Indonesia	Indonesia / ASNC / 54100 / Jakarta / Action of ASNC / For free distribution
		60	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50115 / Panjang / Action of CRS / For free distribution
		90	CRS	Indonesia	Indonesia Cathwel / 50117 / Semarang / For free distribution